

10/04/2020

敬拜詩歌
Worship Hymns

楊偉立
Weili Yang

信息
Message

團隊的宣教
Team Missions
使徒行傳 Acts
13 : 1-12

顏明誠牧師
Pastor George Yen

聖餐
Communion

吳繼揚牧師
Pastor David Wu

/SB 歡迎與報告
Welcome & Anno.

楊偉立
Weili Yang

祝禱
Benediction

吳繼揚牧師
Pastor David Wu

金句: ...聖靈說:「要為我分派巴拿巴和掃羅, 去做我召他們所做的工。」(使徒行傳 13: 2)

Key Verse:,the Holy Spirit said, “Set apart for me Barnabas and Saul for the work to which I have called them.” (Acts 13:2)

司琴: 胡亞舟

聖餐預備: 閻昉

網絡直播同工: 謝頌文、李華、馬知行 (替補)

報告事項

八月奉獻	\$71,860.83
八月支出	\$53,607.67
八月結算	\$18,253.16
本年盈虧	\$118,044.72

- 2020 辛城教會主題: 基督是磐石。
- 第一階段教會重啟方案: 歡迎參加現場主日崇拜, 請上教會 APP 預先登記, 每周一開放登記。以 50 人為限。同時教會線上主日直播仍提供。
- 辛城教會新網站: 感謝主教會新網站誕生了, 請弟兄姐妹上網使用, 網站: www.cincinnati.chinesechurch.com。謝謝王建元弟兄及其同工團隊的辛勞。
- 宣道月: 十月是辛城教會訂為: 宣道月。今年主題: 普世宣教。10/11 主日將邀請本地的青年挑戰中心的牧師: George Martin, 透過網路分享信息, 題目: The Celebration of Surrender。此機構是以基督福音幫助深受毒品、酗酒所苦者, 脫離捆綁, 在基督裡成為新造的人。
- 2020 為泰國山地兒童捐款而跑步: 於 10/11-18 一周之內舉行, 歡迎大家邀請家人和朋友一起參加, 通過跑步的方式支持泰北兒童事工, 具體方式和註冊: <https://forms.gle/VTfMNjHZrVrEog697>。謝謝支持巴拿巴事工。並提醒您的年初認捐, 願上帝祝福。
- 兒童主日學: 每主日上午 10 點至 10 點 40 分, 透過網路舉行, 邀請尚未參加的家庭為您孩子報名參加。從小在詩歌、聖經故事中成長。註冊鏈接: <https://forms.gle/ECuEhfGMrJTnMsZV6>。
- 美聖堂禱告會暨事工協調會: 10/14 週三晚上 7:30 分, 線上舉行, 先有禱告會, 再舉行會議, 歡迎弟兄姐妹參加。

代禱事項

- 在局勢混亂, 疫情仍未知數, 為基督福音, 遠離家鄉的宣教士, 求主特別眷顧保守他們的安全及平安。願神常與他們同在: J&K, J&L, 吳大容, 黃瑜楓夫婦及家人, J&J, 立成夫婦, 劉文超夫婦。
- 為在經濟波動中失去工作的及找工作的, 辦理簽證等, 都求神恩待賜機會, 並賜對主的信心, 耐心等待神的預備。

Announcements

August Offering	\$71,860.83
August Expenses	\$53,607.67
August Balance	\$18,253.16
Year-to-Date Balance	\$118,044.72

- 2020 CCC Theme: Jesus Christ is Our Rock.
- The 1st Phase of Church Reopening Plan: Welcome b/s to attend the in-person Sunday service with a limit of 50 people. Please sign up at church app that opens every Mon. in advance. The livestream Sunday service will still be provided.
- CCC New Website: Praise the Lord! The church new website has launched. Thanks to brother Richard Wang and his team for their hard work. Brothers and sisters are welcome to visit it at www.cincinnati.chinesechurch.com.
- Mission Month: Oct. is CCC Mission Month. Theme: Global Mission. The online speaker on Sunday 10/11 is Pastor George Martin from Teen Challenge Cincinnati. Topic: The Celebration of Surrender. Teen Challenge Cincinnati is a Christ-centered program to help people suffering from drugs and alcohol have new lives in Christ and be free from addictions.
- Run for Thai Mount Area Children Donation: Held within a week from 10/11-18. Families and friends are invited to join and support Barnabas Ministry through running. For details and registration, please see the following link: <https://forms.gle/VTfMNjHZrVrEog697>. May this remind you of your pledge at the beginning of the year. God bless.
- Children's Sunday School: Held every Sunday at 10:00-10:40am online. Welcome any parents who haven't registered your child(ren) yet, please sign up at <https://forms.gle/ECuEhfGMrJTnMsZV6>. Let children grow up with hymns and Bible stories.
- Mason Combined Prayer & MC Meeting.: On Wed.10/14 at 7:30pm, the prayer meeting is prior to the MC meeting online. Welcome b/s to attend.
Prayer Requests
 - May God's protection and eyes be upon on missionaries away from their home countries for the sake of the Gospel of Christ during the chaotic times and unpredictable pandemic. May God's presence and peace be with J&K, J&L, Lydia Wu, Wendy, Anawen, and families, J&J, L&J, Bobby & Michele.
 - Pray for those who lost jobs, are searching for jobs, and applying for visas, etc. during the economic upheaval. May God grant them opportunities and faith in Him.

2020 遊行禱告

「求你從天上你的居所垂聽赦免、你是知道人心的、要照各人所行的待他們。」(代下 6:30)

九月 26 日, 秋高氣爽的周末, 超過五萬人從美國各地, 不畏新冠疫情的威脅, 湧向華盛頓的美國民主殿堂, 林肯紀念堂前的大草坪, 舉行了一場為時兩小時的遊行禱告。這個由佈道家法蘭克林葛理翰牧師所帶領的聚集, 是特別為美國目前的疫情向上帝懇求, 治癒全地, 同時呼籲國民認罪悔改, 歸回真神。聚會的開始是由副總統麥可潘斯致詞, 然後從林肯紀念堂, 二戰紀念碑, 華盛頓紀念碑, 最後到國會前大院, 總共 1.8 英里路程, 分七個站停留, 每個站有不同的禱告主題, 為時約兩小時。

雖然遊行禱告是第一次的嘗試, 但許多參加的人都表示, 非常受感動。黛安希勒是一位小學教師, 從俄州李斯布格來的, 說:「我們來禱告求醫治。使大家能再快樂起來, 不必憂慮恐懼, 也不必擔心表達我們的心意, 會遭受別人的白眼。我們知道我們的國家在危機中, 所以我們站在這裡懇求上帝的醫治。」許多人在聖詩的伴奏中輕輕跟著唱合, 也有人圍成小圈跪下禱告, 多半人都很節制, 沒有穿著政治性的標語襯衫和服飾, 只是揮舞著國旗。自由大學派了四十四輛大巴, 載了兩千餘名老師學生參加。一名學生寇麥昆德說:「這是一個重要的活動, 因為我們有權展現我們的信仰, 為我們的國家禱告, 可以在眾人面前來宣告耶穌是誰。我們都站在一起, 在一條戰線上。」許多學生都表示, 這是整個國家歸向神的長途跋涉的第一步。

一如往常, 自由媒體拒絕報導這項新聞, 只是輕描淡寫題一下。但是這個國家需要悔改, 需要上帝的醫治。如果我們基督徒都走出來, 一同同心禱告, 我想上帝一定會憐憫, 讓國家復興。

2020 Prayer March

"Then hear from heaven, your dwelling place. Forgive and deal with each man according to all he does, since you know his heart." (2 Chron. 6:30)

On September 26, more than 50,000 people from all over the United States, defying the threat of the COVID-19, flocked to Washington's National Mall, in front of the Lincoln Memorial for a two-hour prayer march. This gathering was led by the Evangelist Pastor Franklin Graham who is pleading with God for the current pandemic in the United States to heal the whole earth, meanwhile calling on the people to confess and repent their sins and return to the True God. The party started with a speech by Vice President Michael Pence, then marching from the Lincoln Memorial, the World War II Memorial, the Washington Memorial Monument, and finally to the front of the Congress compound, a total of 1.8 miles. They stopped at seven stations, each station with a different prayer theme. The whole event lasted about two hours.

Although the prayer march was the first attempt, many of the participants expressed that they were very moved. "We came to pray and heal," said Diane Hildner, an elementary school teacher in Leesburg, Ohio. "We want people to be happy again and not worried or afraid, not be afraid of retribution for saying your views. We know our nation is in trouble, so we stand here to pray to our God to heal our nation." Many people sang gently to the accompaniment of hymns, and some knelt and prayed in small circles. Most of them were very reserved, not wearing political slogan shirts and clothing, just waving the national flags. Liberty University sent forty-four buses and carried more than 2,000 teachers and students to participate. A senior student Cole McQuaid said: "It's an important event because we can demonstrate our faith and publicly pray for our nation; it's something we're allowed to do in this country, and doing it in a massive group like this is a good opportunity to show people who Jesus is when it's peaceful and loving. We're here to pray, and I think that's the most important thing, we're all on one page, on one front." Many students said that this is the first step in the long journey of the whole country to God.

As always, the liberal media refused to report this on the news, only to downplay it into a brief topic. However, this country needs repentance and God's healing. If we Christians all come out and pray together, I think God will have mercy and revive the country.

辛城教會

Cincinnati Chinese Church at Mason

牧會傳道人: 吳繼揚, 楊洋, Shawn Isaacs

Ministers: David Wu, KC Fang, Bobby Yang, Shawn Isaacs

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會		Sunday Service
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
禱告會/查經小組 Prayer Meetings/Small Group Bible Study		
週二	姊妹查經小組(戴敏家)	9:30 am
週三(每月第一週)	禱告會(美聖堂)	7:30 pm
週三(每月最後一週)	聯合禱告會(本堂/美聖堂輪流)	7:30 pm
週四	年長查經小組(李翠英/美聖堂)	10:00 am
週四	查經小組(賴姬吟家)	9:30 am
週五	成人/青少年小組查經, 兒童 AWANA(美聖堂)	7:30 pm
團契聚會		Fellowship Meeting
福樂團契	每月第一週星期四早上十時在教堂	詹生和
安德森團契	每月第一週週六 6:00 pm 輪流在各家舉行	傅亦冰
建武營團契	每月第一個週六禱告會輪流在各家舉行	王江
加利利西區	每月第三週同工禱告會輪流各家舉行	廖述政
UC 校園團契	每週五 7:30 https://us02web.zoom.us/j/89874205767	楊洋
Miami 校園團契	每週五 8:00 pm 聚會使用 Zoom 平台	唐慧瑩
青少年團契	Youth Fellowship 每週五晚上 7:30	Shawn Isaacs

§ 主日崇拜, 備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童、青少年聚會、以及嬰幼兒看顧。

Sunday Mandarin Worship Service has English translation by earphone. Starting 9:30 AM, we also provide K-6th grade Children Gospel Group, Youth Worship Service (English), and Nursery Service.

二零貳零年辛城教會主題: 基督是磐石
Cincinnati Chinese Church Theme for 2020:
Jesus Christ is Our Rock

本堂地址: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231,

Tel: (513) 931-2381 Fax: 931-2981

美聖堂地址: 766 Reading Road, Mason, OH 45040,

Tel: (513) 398-1234

<http://www.immanuel.net/cincc>